easy going scans
www.egscans.com

# AKU NO KYOUTEN

by KISHI Yuusuke & KARASUYAMA Eiji

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Aku no Kyouten v4 c13

Credits
Translator: Schuyguy
Proofreader: Kyraptorin
Cleaners: Stellion
Redrawer pg 132-133: Tx93
Typesetter: Kyraptorin
QC: Ell

Read Online or download all of our projects at

www.egscans.com

-HM..
AAH-
AH-AAH-
AAAAH

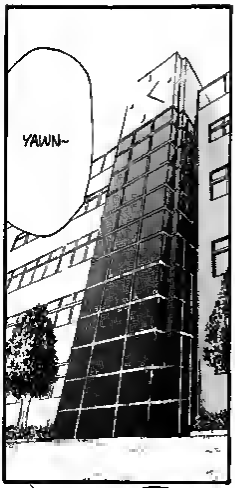
# 悪の教典
Lesson of the evil

Lesson13

Everyone...
Today,
I have some very sad news to tell you
Late last night, Tsurii Masanobu-sensei from the math department...
...Passed away.

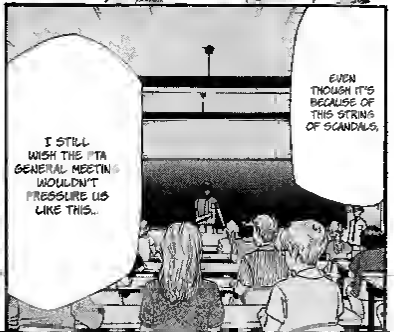
As you may already know,
Tsurii-sensei made the unfortunate decision to end his own life.
Due to this incident,
I feel there's something necessary I must discuss with you all,
Concerning the value of life.

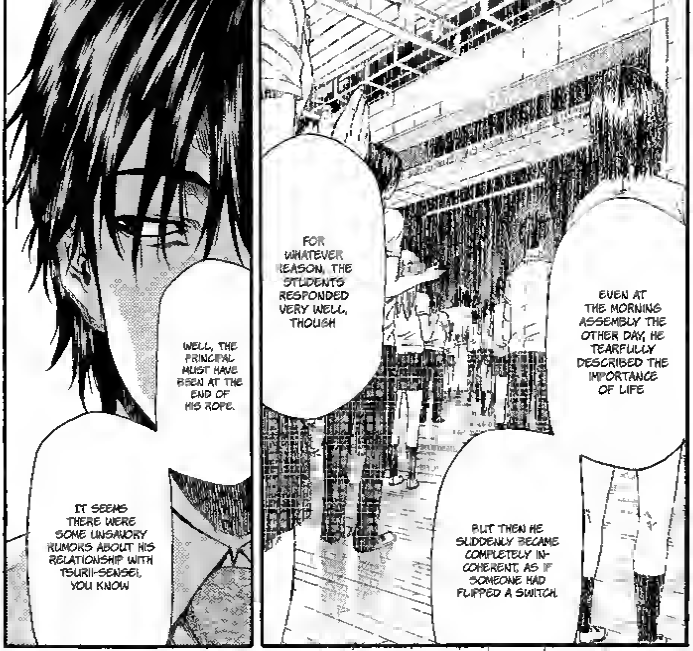
GOOD WORK, VICE PRINCIPLE SAKAI
I'M TIRED.

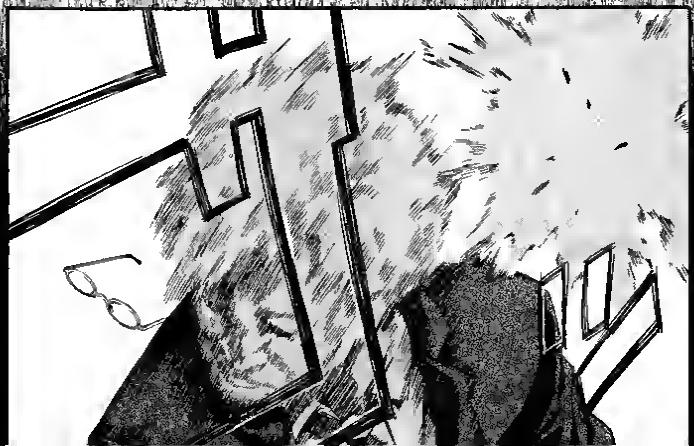

YAWN~

BY ALL RIGHTS PRINCIPAL TADAMORI SHOULD BE THE ONE HANDLING ALL OF THIS.
BUT AFTER TSURII-SENSEI DIED, HE JUST COMPLETELY FELL TO PIECES..

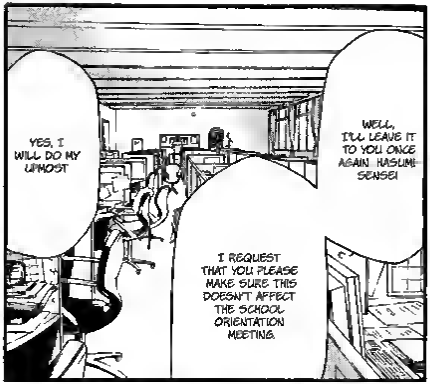
YOU REALLY SAVED ME, NASUMI-SENSEI
THERE'S NO WAY I COULD'VE HANDLED THIS ON MY OWN.


EVEN THOUGH IT'S BECAUSE OF THIS STRING OF SCANDALS,
I STILL WISH THE PTA GENERAL MEETING WOULDN'T PRESSURE US LIKE THIS..

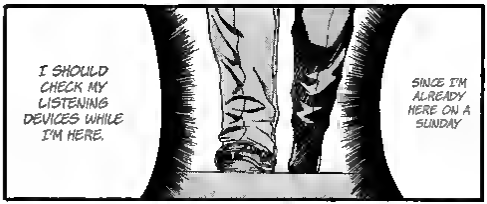

IT SEEMS THERE WERE SOME UNSAVORY RUMORS ABOUT HIS RELATIONSHIP WITH TSURII-SENSEI, YOU KNOW
WELL, THE PRINCIPAL MUST HAVE BEEN AT THE END OF HIS ROPE.
FOR WHATEVER REASON, THE STUDENTS RESPONDED VERY WELL, THOUGH
EVEN AT THE MORNING ASSEMBLY THE OTHER DAY, HE TEARFULLY DESCRIBED THE IMPORTANCE OF LIFE
BUT THEN HE SUDDENLY BECAME COMPLETELY IN-COHERENT, AS IF SOMEONE HAD FLIPPED A SWITCH.

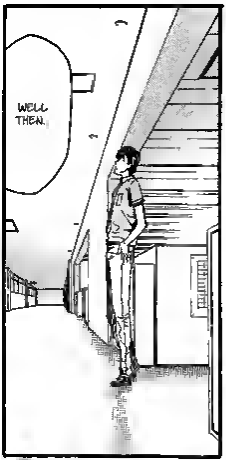


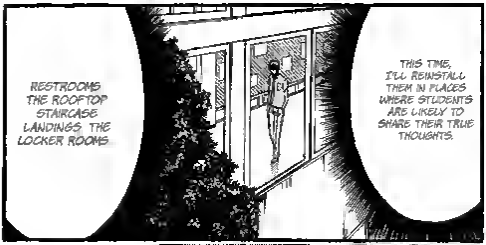
WELL THEN, HASUMI-SENSEI.
THERE'S SOMETHING ELSE VERY IMPORTANT I WANT TO DISCUSS.
THE GROUP CHEATING.
IS THERE ANY INDICATION WHETHER ANY STUDENTS WILL REATTEMPT THIS FOR THE UPCOMING EXAMS?
YES IT APPEARS THAT RUMORS HAVE BEEN GOING AROUND TO THAT EFFECT
I HAVE MY SUSPICIONS ABOUT A FEW STUDENTS, BUT NO POSITIVE PROOF
AND WE STILL DON'T KNOW WHO THE LEADER IS?
I DOUBT THEY'LL USE THE SAME METHOD AS LAST TIME.

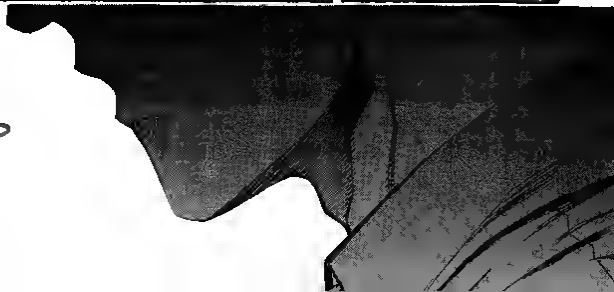

I REQUEST THAT YOU PLEASE MAKE SURE THIS DOESN'T AFFECT THE SCHOOL ORIENTATION MEETING.
WELL, I'LL LEAVE IT TO YOU ONCE AGAIN, HASUMI-SENSEI.
YES, I WILL DO MY UTMOST.

I SEE...


I SHOULD CHECK MY LISTENING DEVICES WHILE I'M HERE.
SINCE I'M ALREADY HERE ON A SUNDAY


WELL, THEN.


RESTROOMS. THE ROOFTOP STAIRCASE. LANDINGS. THE LOCKER ROOMS.
THIS TIME, I'LL REINSTALL THEM IN PLACES WHERE STUDENTS ARE LIKELY TO SHARE THEIR TRUE THOUGHTS.


HM...?

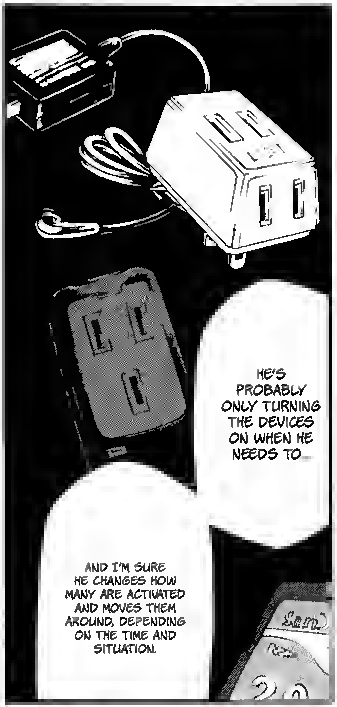
Why do I
feel uneasy?
Like I'm
being manipulated
by someone...

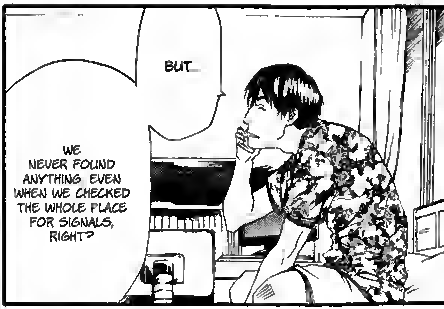
But make sure you don't say anything specific
...So I need you to help me spread these rumors all over
Something like there's lots of people planning to cheat on the coming exams-
I'M GOING TO EXPOSE HASUMI'S TRUE COLORS.
And that someone's come up with an epic cheat, but you don't know who.
What's the point in doing something like that?
HUH? ISN'T IT OBVIOUS?

LIKE I SAID BEFORE
THE ONE WHO GOT SANADA ARRESTED FOR DRUNK DRIVING IS DEFINITELY HASUMI
ALSO, HE'S PROBABLY THE ONE WHO SET KIYOTA'S HOUSE ON FIRE AND BURNT HER DAD TO DEATH
HE'S GOT EVERYONE FOOLED,
BUT HIDDEN UNDER HIS MASK IS THE FACE OF A DEMON.
"A DEMON"...
HEY COME ON NOW WHEN YOU GO ON LIKE THAT, IT SOUNDS SO RIDICULOUS
NOT TO MENTION, YOU CAN'T DENY THE POSSIBILITY THAT HASUMI KILLED TSUKII
HE COULD CARRY A LOT OF LAMP OIL IN THAT LIGHT TRUCK OF HIS

EVEN IF YOU CALL IT "INFORMATION," ISN'T IT JUST STUDENT GOSSIP?
No, this comes from a very reliable source
SINCE HEARING ABOUT IT, I'VE BEEN GATHERING INFORMATION
BUT THERE'S ALSO EVERYTHING THAT HAPPENED AT *** METROPOLITAN HIGH SCHOOL.
...AND LIKE I THOUGHT KASUMI IS SHADY AS HELL.
You know, that Shimozuru guy
SHIMOZURU. HE'S THAT DETECTIVE KEISUKE KAIDOU'S.
BUT HE BELIEVES THAT THOSE FOUR DEATHS WEREN'T SUICIDES
ISN'T THAT ALONE ENOUGH REASON TO SUSPECT KASUMI?
AS YOU'D EXPECT FROM A DETECTIVE, HE WOULDN'T GO SO FAR AS SAYING KASUMI DID IT.

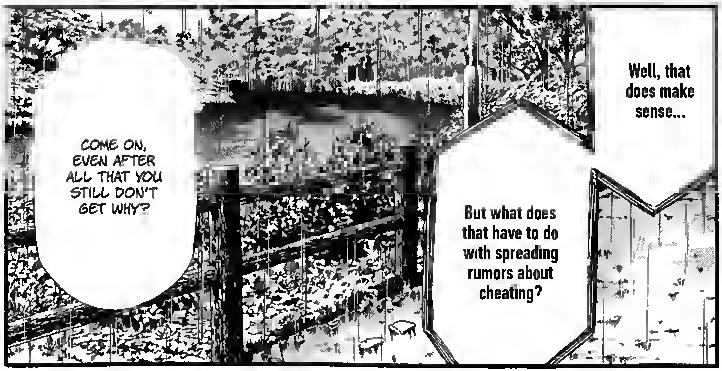
WELL, ASSUMING HASUMI IS A DEMON.
HOW IS SPREADING RUMORS ABOUT CHEATING SUPPOSE TO HELP UNMASK HIM?
WITH THE LISTENING DEVICES
HE'S BUGGED THE SCHOOL.
THAT'S THE ONLY WAY HE COULD'VE FOUND OUT ABOUT THE CHEATING BEFORE IT HAPPENED
It's obvious that he'd bug the school if he was trying to gather information about what's going on, right?
HE'S SOMEONE WHO COMES UP WITH EXTREME AND OBSESSIVE PLANS.
CONSIDERING THE WAY ALL CELL PHONE SIGNALS WERE JAMMED IT'S OBVIOUS.


HE'S PROBABLY ONLY TURNING THE DEVICES ON WHEN HE NEEDS TO...
AND I'M SURE HE CHANGES HOW MANY ARE ACTIVATED AND MOVES THEM AROUND, DEPENDING ON THE TIME AND SITUATION.

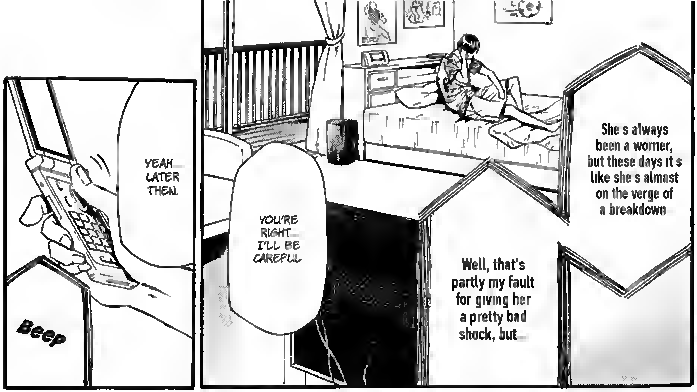

BUT...
WE NEVER FOUND ANYTHING EVEN WHEN WE CHECKED THE WHOLE PLACE FOR SIGNALS, RIGHT?

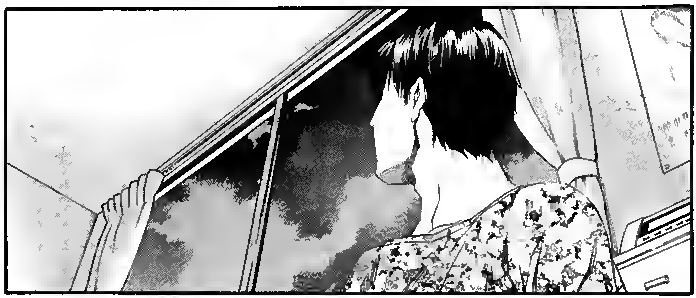
BUT WE NEVER ACTUALLY FOUND ANY DEVICES
WE DID GET A RESPONSE A FEW TIMES THOUGH.

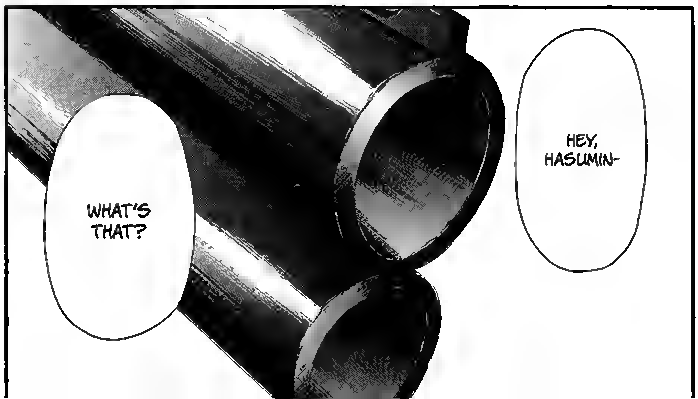
SO, THAT JUST MEANS HE'S REALLY CAREFUL..


COME ON, EVEN AFTER ALL THAT YOU STILL DON'T GET WHY?
But what does that have to do with spreading rumors about cheating?
Well, that does make sense...

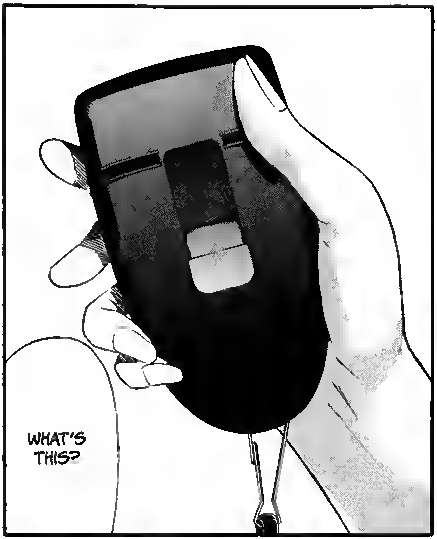
WHEN HE HEARS THE RUMORS BUT NO SPECIFIC DETAILS...
HE'LL HAVE TO STEP UP HIS GAME TO GET MORE INFORMATION, RIGHT?
So naturally, he'll turn on all the inactive listening devices too.
OK. I GET IT.. FOR NOW I'LL DO WHAT I CAN TO TRY AND SPREAD THESE RUMORS.
BUT DON'T GO DOING ANYTHING DANGEROUS ON YOUR OWN
AH BUT DON'T SAY ANYTHING TO REIKA ABOUT THIS
DON'T WORRY


Beep
YEAH... LATER THEN.
YOU'RE RIGHT... I'LL BE CAREFUL.
She's always been a worrier, but these days it's like she's almost on the verge of a breakdown.
Well, that's partly my fault for giving her a pretty bad shock, but...




HEY, HASUMIN-
WHAT'S THAT?

CAN'T YOU TELL? IT'S A HUNTING RIFLE.
KASUMI, DO YOU HAVE A FIREARMS LICENSE?
NO, I JUST BORROWED IT FROM A FRIEND FOR A BIT
WAIT! THAT'S DANGEROUS.
DON'T WORRY, IT'S UNLOADED.
UNBELIEVABLE! THAT'S NOT SOMETHING A TEACHER SHOULD SAY!
HAHA, IT'S FINE IF THEY DON'T FIND OUT
ISN'T THAT ILLEGAL?
I SAW IT ON TV. SOMEONE GOT CHARGED WITH AN OFFENCE JUST FOR HAVING A HUNTING RIFLE


WHAT'S THIS?

MIYA, TAKE THIS
LATELY, IT'S BEEN UNSAFE

WOAH-

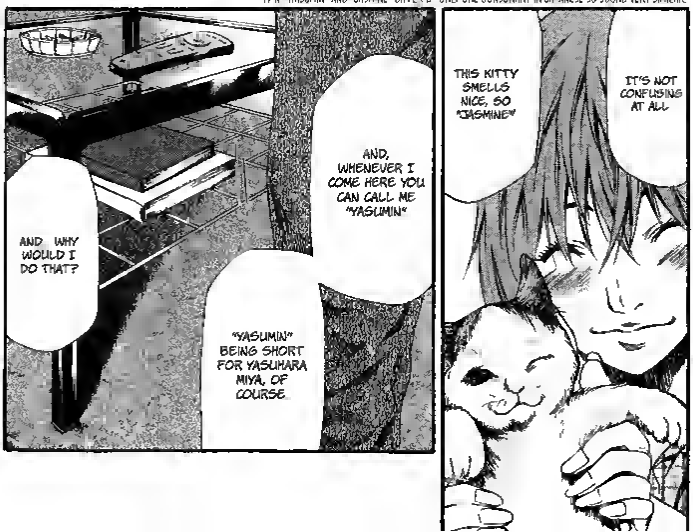
I DON'T NEED IT

IT'S A TOP MODEL STUN-GUN CALLED MYOTRON.
IT'S REALLY POWERFUL AND WAS APPARENTLY DEVELOPED BY THE FBI.

SERIOUSLY HASUMIN, YOU ACT LIKE A CHILD SOME-TIMES.
IF YOU'RE WAITING UNTIL YOU NEED IT, IT'LL BE TOO LATE BY THEN.

HEY, MIYA
IT'S REALLY CONFUSING, SO CAN YOU STOP CALLING THE CAT THAT?
HEY, JASMINE, YOU THINK SO TOO, RIGHT?
Meow~
YOU GET EXCITED AT THE THOUGHT OF DANGER

T/N: "YASUMIN" AND "JASMINE" DIFFER BY ONLY ONE CONSONANT IN JAPANESE SO SOUND VERY SIMILAR.


AND, WHENEVER I COME HERE YOU CAN CALL ME "YASUMIN"
AND WHY WOULD I DO THAT?
"YASUMIN" BEING SHORT FOR YASUHARA MIYA, OF COURSE
THIS KITTY SMELLS NICE, SO "JASMINE"
IT'S NOT CONFUSING AT ALL

HEY, MIYA, WAIT A SEC-
ALSO, IN SPANISH IT'S HASUMIN.
IN ARABIC, YOU PRONOUNCE JASMINE AS YASUMIN
HASUMIN YOU'RE AN ENGLISH TEACHER AND YOU DON'T EVEN KNOW?
BUT STILL YOU KNOW I CAN'T KEEP ONE HERE EITHER RIGHT?
I GET THAT YOU WANT TO KEEP A PET.
AND THAT YOU'RE NOT ALLOWED TO KEEP ONE AT HOME, RIGHT?
She's our family!
She's not a pet!
DO YOU UNDERSTAND MIYA?

SHE'LL BE WITH-
MA-
MAN-
...I KNOW WHAT THIS IS NOW.
IT'S CALLED A "FRENCH KISS" RIGHT?
TSK TSK
COME ON WHERE'D YOU LEARN AN INCORRECT 'FACT' LIKE THAT?
THAT JUST NOW WAS DEFINITELY NOT A FRENCH KISS.
Eeh~ no way!

IT'S TRUE, YOU'RE MISTAKEN.
IT
ITS
AS YOUR TEACHER I CAN'T LET THIS SLIDE
AH-
..SINCE IT COULD COME UP ON YOUR ENTRANCE EXAM.
I GUESS THERE'S NO HELPING IT IT'LL BE EASIER TO JUST SHOW YOU

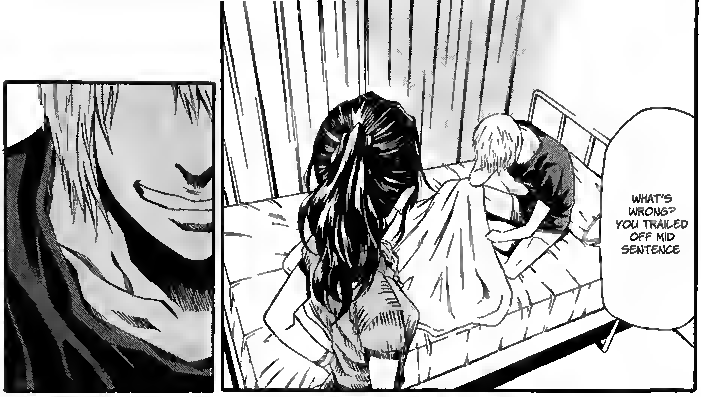
Do you really think you and that cat are my family?
That's not even close to being the case.
MN-NNN..
HAA-AH... AHH-
The cat is your pet and you're mine. I simply keep you around to cheer me up.
Make no mistake.
With the passing of each day...
More and more,

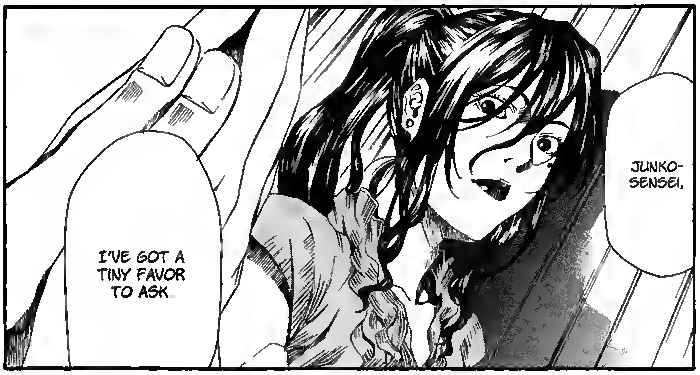
This sensation...
...Is exactly what makes teaching worthwhile.
This girl moves another step closer...
To becoming my perfect creation.

Thank God...the tests are over.
Summer break is finally here.
IF YOU DON'T FAIL, YOU MEAN.
WEREN'T YOU JUST BARELY SCRAPING THROUGH FOR ENGLISH?
I-I'm sure I did fine!
AH- IT'S SO FRUSTRATING.
I GUESS I'LL GO "REFRESH" MYSELF
EVEN THOUGH WE DEFINITELY PICKED UP A SIGNAL SEVERAL TIMES
IN THE END, I COULDN'T FIND THE LISTENING DEVICES DURING ANY OF THE EXAMS.
IF ONLY WE COULD FREELY INVESTIGATE THE STAFF ROOM THAT'S THE MOST SUSPICIOUS PLACE.
GOING BY THE RESPONSES, THERE'S MORE THAN JUST ONE OR TWO OF THEM.

RECENTLY, KEISUKE-KUN,
IT SEEMS LIKE SOMETHING'S BEEN BOTHERING YOU
YOU ALMOST SOUND LIKE A SCHOOL NURSE.
THAT'S BECAUSE I AM THE SCHOOL NURSE!
IF YOU'RE OK WITH TELLING ME I DON'T MIND LENDING AN EAR?
WELL, THERE HAS BEEN SOMETHING ON MY MIND
WHAT IS IT?

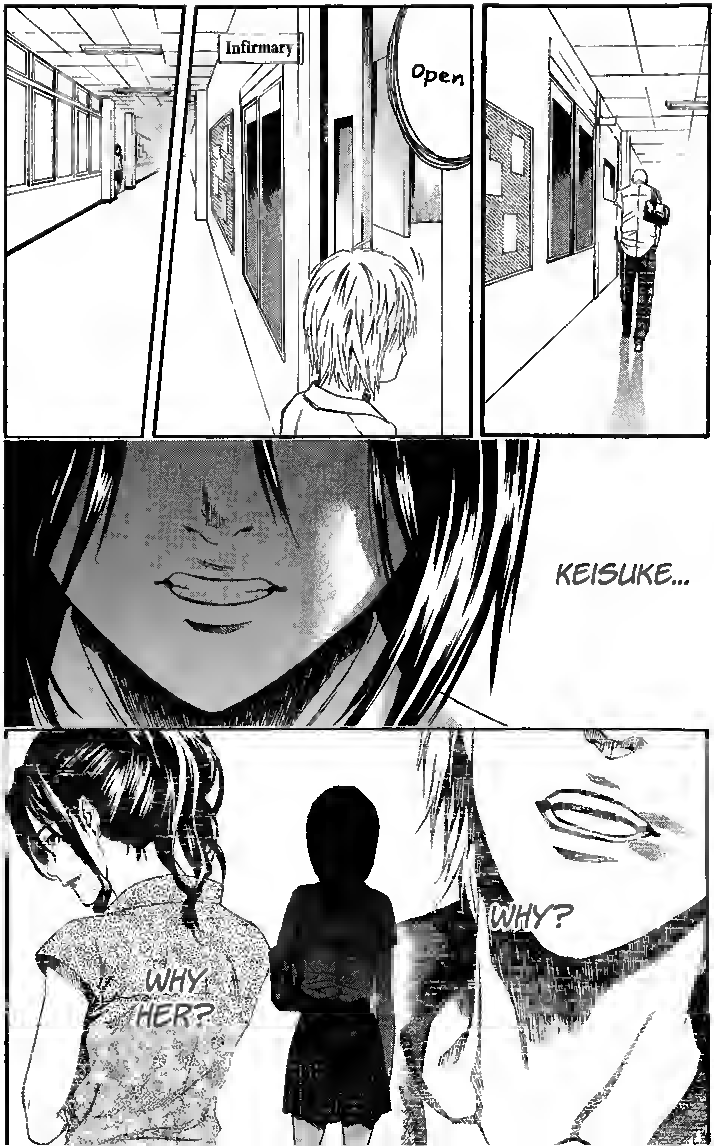
AH-
EH!?
IT SEEMS THAT THERE ARE LISTENING DEVICES INSTALLED AROUND THE SCHOOL
HOW CAN YOU BE SURE!?
I'VE GOT AN INSTRUMENT THAT CAN FIND LISTENING DEVICES-
NO WAY!? WHERE?
DON'T WORRY THERE AREN'T ANY IN THIS ROOM.
NOT ALL LISTENING DEVICES EMIT RADIO WAVES...
FOR ONE THING, IF THEY'RE ON A CLOSED CIRCUIT, THEN DETECTION WOULD BE IMPOSSIBLE...
EVEN SIMPLE RECORDING DEVICES WOULD BE ENOUGH, AS LONG AS YOU DON'T LEAVE THEM AROUND TO BE DISCOVERED


WHAT'S WRONG? YOU TRAILED OFF MID SENTENCE


JUNKO-SENSEI,
I'VE GOT A TINY FAVOR TO ASK...

HEY, WHAT'RE YOU UP TO AFTER THIS?
LET'S GO TO KARAOKE.
HAAH... IT'S FINALLY OVER

WHAT IS IT?
A SECRET
EH?
SORRY THERE'S SOMETHING I'VE GOT TO GO TAKE CARE OF
KEISUKE, YOU'RE GOING TO THE END OF SEMESTER PARTY RIGHT?
HMM?
EH? OH OKAY
I JUST REMEMBERED SOMETHING...
WAIT UP FOR ME AT THE SCHOOL GATES.
SEE YA.
IF SOMETHING COMES OF IT, I'LL LET YOU KNOW LATER
YEAH...
OH WELL SHOULD WE GO?


Infirmary
Open
KEISUKE...
WHY?
WHY HER?

HEY, REIKA! WHAT'S WRONG?
OH, FUJI-CHAN
AH- REIKA~
NO, IT'S NOTHING.
I'M JUST FEELING A LITTLE UNWELL

IF YOU'RE GOING TO SNEAK IN THEN IT'D HAVE TO BE ON THE NIGHT OF THE CLOSING CEREMONY
IN THE AFTERNOON THERE'S AN INFORMATION SESSION FOR THE JUNIOR HIGH STUDENTS.
AT NIGHT IS THE TEACHER'S CELEBRATORY PARTY WITH EVERYONE PROBABLY DRINKING UNTIL LATE
I'M PRETTY SURE NO ONE WILL COME BACK TO THE SCHOOL

PLEASE BE CAREFUL.
I UNDERSTAND. IT'LL BE FINE
IF SOMETHING HAPPENS, IT'LL BE ON ME.
WELL THEN
I GUESS I SHOULD GET STARTED
Staff Restroom
AH NO GOOD?
THEN NEXT IS

HM!
THE DUST HERE WAS WIPED OFF BY SOMETHING.
LOOKS LIKE I FOUND IT.
I'M SURE THERE'RE OTHERS.
IF THEY'RE ALL LIKE THIS, THEN I'LL HAVE TO BE THOROUGH-
CRACKLE-HUMMMM

WHAT DOES THIS MEAN?
WHY WOULD HE SWITCH THE LISTENING DEVICES ON AT A TIME LIKE THIS?
SCAN
I'VE GOT TO GO AFTER IT...
IF I FOLLOW THE SIGNAL I MIGHT BE ABLE TO GRAB HASUMI BY THE TAIL...
I CAN'T MISS OUT ON CHANCE LIKE THIS...

CRACKLE-
WHIRRR
WHIRR-KK-
WHIRR
KK-

I'VE NEVER SHIED AWAY FROM GETTING MY HANDS DIRTY WHEN I'VE HAD TO.
I EVEN TOOK ON SOME SHIBUYA GANGSTERS WITH THIS.
THERE'S PROBABLY NO ONE HERE... BUT YOU CAN'T EVER BE TOO CAREFUL.
WHEN IT COMES DOWN TO IT, WITH THIS, I'LL...

.....
SO
NO ONE'S
HERE AFTER
ALL

AH-
AAAH...
GUH-
WHAT!? WHAT HAPPENED?
UGGH- MY BODY'S NUMB

Hayami Keisuke.
I see. So... It was you.

HASUM!
WHY IS HE HERE?
WHAT THE HELL WAS THAT?
THEN THE ONE WHO ATTACKED WAS HIM TOO...

I'VE GOT A FEW QUESTIONS FOR YOU
OF COURSE ABOUT THE CHEATING... BUT ALSO ABOUT HOW YOU FOUND OUT ABOUT THE LISTENING DEVICES,
AND THE IDENTITIES OF YOUR ACCOM- LICES,
I WONDER HOW MUCH YOU KNOW?
AA-
AAAH-
DON'T WORRY...
JUST A LITTLE LONGER AND YOU'LL CONFESS ALL
IF YOU ANSWER ME HONESTLY I'LL MAKE SURE YOUR DEATH IS PAINLESS.

A DOWNRIGHT...

MONSTER.

Lesson13 : END

# EASY GOING SCANS

*Recruiting*

Typesetters

Proofreaders

Redrawers

Cleaners

Editors

Quality Checkers

Japanese Translators

Korean Translators

Chinese Translators

Visit our forum for more details

http://egscans.com/forum

http://egscans.com/

Artwork from the manhwa "Divine Bells"